

Памяць  
яны былі  
ўдзельнікамі  
вялікай  
айчыннай.

2

Зваротная  
связь  
НАС ЦІКАВЯЦЬ  
ВАШЫ ПРАБЛЕМЫ.

2

Маральны  
кодэкс  
ЯБЛЫК  
АД ЯБЛЫН.

3

Роднае слова  
чысціна мовы -  
кляпач  
дзяржаўны.

3

Гарчычкі  
ПАКОЕМ СМЕХУ  
СЁННЯ СТАЎ  
НАВАТ МАГАЗІН.

# БЕЛАРУСКАЯ МАЛАДЗЕЖНАЯ ГАЗЕТА

## ЧЫРВОНАЯ ЗМЕНА

15 верасня 1994 г.

Чацвер

№ 101(13818)

Кошт у розніцу 10 рублёў

Выдаецца з 1921 года



Малюе Віктар ДУБОВІК

### Такі футбол нам патрэбны

Прыкладам таго, калі прагнозы спецыялістаў зусім не збываюцца, стаў матч міжнінскіх "Дынама" і рымскіх "Лацио", які адбыўся 13 верасня ў рамках розыгрышу Кубка УЕФА. У дзень прыезду італьянцаў старшы трэнер дынамаўцаў Іван Шчокин, які прыляцеў, дарчы, разам з імі, адзначыў: "Такога футбола, які паказала "Лацио" на чэмпіянаце Італіі з камандай "Тарына", мне бачыць не прыходзілася. Гэта — фантастыка. Я проста любавалася гульнёй рымлян".

Вось супраць гэтай каманды і выйшлі на поле міжнінчане. Напомнім, што іх сапернік у мінулым чэмпіянаце свайго краіны заняў чацвёртае месца ўспад за такімі грандамі футбола, як "Мілан", "Ювентус" і "Парма". Стадён чэмпіаў вітаў футболістаў, чакаючы чагосяці неверагоднага. А ўсё пачалося даволі прызямна. На першую атаку гэтай гаспадары адказалі вострым выпадкам, а далей, гаварачы шахматным тэрмінам, гульня перайшла ў эндшпіль. Міжнінчане больш клапаціліся аб абароне свайго варот, хоць і не ўпскалі момантаў для ўзяцця чужых. Час матча праходзіў, а на табло свяціліся нулі. І на ўсім было відаць, што каманды згадзіліся на нічыю. Вось толькі нясна, на чыю гэта карысць. Хтосьці са спецыялістаў выказаў меркаванне, што італьянцы, для якіх футбол — не толькі гульня, але і камерцыя, пакінулі ў няведанні сваіх мясцовых бабелышчыкаў. Няхай, маўляў, прыйдуць на паўторны матч праз два тыдні, і тады паглядзім...

Вячаслаў ДУТАЎ,  
БЕЛІНФАРМ.  
Фота Сяргея БРУШКО.



"ПАС" — палітыка-аналітычная служба

### Задыхаецца... "фабрыка кіслароду"

Усё больш хваляе стан "здораўя" беларускага лесу работнікаў гэтай вядучай у рэспубліцы галіны.

У кожнага "пацыента", дакладней, елкі, сасны, ясеня або дуба, ёсць "медыцынская картка", дзе на кожным пункце адзначаюцца нават нязначныя змяненні ў "самаадчуванні" дрэў. Такія даследаванні далі магчымасць высказаць здагадку, што на лес гэтак жа, як і на чалавека, аказвае згубны ўплыў забруджванне навакольнага асяроддзя. На думку спецыялістаў, першае месца па разбуральнаму ўздзеянню належыць аўта транспартным выкідам, за якімі ідуць выкіды прамысловых прадпрыемстваў і цеплавых электрастанцый. Узятыя аналізы выявілі наяўнасць вялікай колькасці вольнага азоту і серы не толькі ў паветры, але і ў глебе, на кронах і ствалах дрэў. Асабліва трывожная статystыка пачаў са шкоднымі вытворчасцямі. Да ўсяго, каля двух мільянаў гектараў беларускага лесу падвергліся радыяцыйнаму забруджванню.

### "Не адмаўляйся жыць!"

Да гэтага заклікае грамадзян рэспублікі створаная год таму дабрачынная грамадская арганізацыя "Беларускі фонд рэальных дзеянняў" "Стоп-СНІД".

Яна матэрыяльна дапамагае віч-інфіцыраваным дзецям, бясплатна раздае на вуліцах Мінска прэпараты і прафілактычную літаратуру. Мінскай абласной дзіцячай клінічнай бальніцы перададзена фондам 15 тысяч аднаразовых шпрыцаў. Новы дар — звыш тысяч шпрыцаў — прадстаўнікі фонду перадалі 2-й дзіцячай клінічнай бальніцы Мінска.

### У "лясной справе" кропку паставіць пракуратура

У Камітэце па барацьбе з карупцыяй у органах улады і кіравання паведамілі, што пракуратура рэспублікі вывучыла матэрыялы, прадстаўленыя ёй Кантрольнай палатой пасля выдання прэзідэнцкага ўказа "Пітанні Міністэрства лесной гаспадаркі Рэспублікі Беларусь".

Вывучэнне паказала, што некаторыя службовыя асобы Мінлесага і знешнекананічных аб'яднанняў "Беларусазамежгандаль" і "Беларазгандаль" пры заключэнні дагавораў на продаж лесу і леснапрадукцыі дапусцілі, што найбольш кваліфікацыя на алоўжыванне службовым становішчам і халатныя адносіны да сваіх абавязкаў. Расследваннем справы займаецца пракурорская следства аддзел па барацьбе з карупцыяй пракуратуры Рэспублікі Беларусь.

БЕЛІНФАРМ.

### "Мы і нашы ідэі"

Так называецца Рэспубліканскі конкурс маладзёжных праектаў, які аб'явіў Камітэт па справах моладзі. На думку арганізатараў, ён дапаможа прыцягнуць маладых людзей і маладзёжныя арганізацыі, партыі, рухі да фарміравання дзяржаўнай маладзёжнай палітыкі ў Беларусі. Настаў са самім маладым удзельнікам у гэтым важным працэсе, а не спадзявацца толькі на дзяржаўных служачых.

Прыняццё ўдзелу ў конкурсе могуць людзі розных узростаў, але перавага будзе аддадзена рэзідэнтам маладых. Камітэт па справах моладзі разглядаць нават самыя фантастычныя прапановы, якія датычаць нетрадыцыйных падыходаў у галіне работы з моладдзю. Арганізатары конкурсу чакаюць.

### Першы раз у свой першы клас...

1 верасня разам з першакласнікамі ўпершыню пераступілі парогі школ і маладыя настаўнікі.

У Асіповіцкі раён, напрыклад, прыбылі 30 выпускнікоў Мар'іўскага педінстытута, Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта, Горацкага педучылішча. Многія з іх — былыя вучні школ горада і раёна.

Іван СЦЯПУРА.

### І журналістам трэба вучыцца

Сёння ў Мінску адкрываецца двухдзённая Еўрасемінар "Абавязкі, правы і сацыяльная абарона журналістаў", які праводзіць Саюз журналістаў Беларусі сумесна з пасольствам Германіі.

Кіраўнікі і журналісты вядучых выданняў Германіі, Англіі, Італіі, Францыі падзяліцца вопытам са сваімі беларускімі калегамі.

(Ул.Інф.)

### Нагледзячы на крызіс

На Беларускай металургічнай заводзе ў Жлобіне 373 кватэры здадзены ў эксплуатацыю ў першым паўгоддзі 1994 года.

Да канца года плануецца пабудавана яшчэ каля 30 тысяч квадратных метраў жылля.

Мікалай ШУКАНАЎ.

### "Грэюцца" на цяпле

Рэзкія павышэнні ў апошні час кошту на энэргарэсурсы, прывялі да сапраўднага вяртання ў цямні на шэраг паслуг.

Ціна на электрычнасць, напавішча хіжарам Лельчы, якіх цяплом у мінулы зімовы перыяд забяспечвалі кацельні камунгаса і райаграпрамтэхнікі. 3-за звышаных цен гэтыя арганізацыі незаконна атрымалі звыш 38 мільянаў рублёў.

Алесь ЛАРЫЕНАЎ.

### Птушаньты пад капотам

Пліскі хутка зашчабечуць пад капотам аўтапагасушчых, на якім працуе механізатар Генадзь Пірха з калгаса "Маладзечанскі".

Нека ён завёў рухавік, а з-пад капота ікніла выцела пліска. Паехаў — птушка ляціць услед. Прычыну яе незвычайнага паводзінаў зразумеў, калі сціснуў хуткасць — птушка адразу нырнула пад капот. Месца пад гняздо было выбрана на вачку бака для масла. У гняздо — чатыры маленькія яйкі. Калгаснае начальства дазволіла Генадзю часова перасесці на іншую машыну, каб клапаціцца птушка змагла спакойна выгадаваць сваіх птушанят.

Мікола КАПЫЛОВІЧ.

### Курсы валют на 14 верасня:

	Далар ЗША	Скупка	Продаж	Скупка	Продаж
"Комплекс"	3100	3193	2015	2060	
"Прыор"	3070	3110	1970	2020	
"Белбизнес-банк"	2980	3100	1900	2000	

У мінулыя нумары "Чырвоная змена" змяшчала артыкул "Чыныяны алей", у якім была расказана размова пра магчымых "палітычных сценарыі", абумоўленыя станам нацыянальнай эканомікі. Сёння — працяг тэмы.

Такім чынам, апынуўшыся ў цёмных алях улад, прэзідэнт пачаў быць тым больш разжалівым і асірожым. Бо хаджэнні-блуканні не па рэлігійных барава-залежных алях у цёмнай і прычэпках, а па новых — з лямі і калёсам, напуненых чорнай вадой забітых, даўнымі і церапіраванымі міражам, папрабуючы, мала сказаць, асірожыцца. Адметным падаецца тое, што да ўлады прышоў увогуле чалавек абыку, вопыт і вядомасць парламентага часу наўрад ці варта браць у разлік. Разам з прэзідэнтам да рэальных рычагоў дзяржаўнага кіравання набліжаюцца і новыя фігуры, не звязаныя "кліпав" на вершы" са старымі ўладамі. Адна з асноўных калій і разгортваюцца менавіта на чырвоначальным лічце учора падмурку ўрадавых апартаментаў. Але сёння аб іхным. Парабеліна з выскіпеннем адкрывае намер, які мы казалі, падарываючы крокі па адлічэнні "машыны эканомікі" ад краю бездані. Праз лічэння дні ў вытворчай праграме будзе паспешана апошня кропка, аднак пачаюць дзе-нідзе выплываць сапраўдную паніку, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у тым жа, што таксама вельмі адметна. Аднак асабліва панікі ўсё ж не назіралася. Зіноўцы плушчыцца гэта заходзіць колы, якія накіроўваюць палітычную спартанію ў адноснах рэгіёна былога Саюза, разумеючы — адраджэнне звышдзяржавы немагчыма, бо тых частак камуністычнага сацыяльнага тыпу, з якіх складалася СССР, папросту не існуе, у



## ПАМ'ЯЦЬ

## Пагараунак сябрам

Пошта прынесла допіс у рэдакцыю ад удзельніка Вялікай Айчыннай вайны, інваліда ІІ групы Самуіла Майсеевіча Гальперына. Чытаць і пастаянны падпісчык "Чырвонай змены" успамінае аб падзеі, што адбылася з ім глыбокай восенню 1944 года. Ён, у прыватнасці, піша: "Мой ваенны лёс склаўся так, што я ўвесь час знаходзіўся на фронце праслужыў гадаў у 249-й асобнай кабельна-шаштовай рэце, якая аслугоўвала сувязь 6-ю армію, паслядоўна ўваходзіўшы ў склад войск Варонежскага, Паддубна-Заходняга, ІІІ Украинскага і ІІ Украинскага фронтоў. А ўсе думкі былі пра родную Беларусь. Буду бязмерна рады, калі рэдакцыя знойдзе магчымасць надрукаваць мой успамін... Прапануем увазе чытачоў ліст вэтэрана.

Па вываленне ад фашысцкіх захопнікаў роднага Барысава я даведаўся на другі дзень пасля гэтай падзеі, калі мы знаходзіліся на перафарміроўцы паводле вузлавой станцыі Раздзельная, недалёка ад Адэсы. У той жа дзень паслаў ліст сваім барысавскім суседзям, у якім прасіў іх паведаміць, што ім вядома пра лёс маіх родных. Адаказ прыйшоў ажно ў жніўні, калі наша рота знаходзілася зноў жа на перафарміроўцы ў вёсцы Шчыткі, што за 9 км ад Вінніцы.

Той дзень быў, мабыць, самым чорным у маім жыцці: пацвердзіліся самыя змрочныя прадчуванні. Гора навалілася страшэнным цяжарам, скамяніла сэрца. Вестка пра трагічны лёс майго сям'і адрэзала тата вядома ўсё роўна. Мне шчыра спачувалі, але лягчы ад гэтага не рабілася. Надворжаркам наведваў мяне камандзір роты капітан Галіуллін. Падзею да мяне, цяжка ўздыхнуў і з цеплым голасам прамовіў: — Спачуваннем гору не дапаможаш. Вось што я табе абяцаю: як толькі надарыцца зручны момант, адшукаю цябе ў тваёй рэспубліцы. Можна хоць каго са сваіх знойдзець або натрапіць на след каго з іх.

Я быў вельмі ўдзячны свайму камандзіру, што ён так блізка прыняў да сэрца мае горы, але, шчыра кажучы, мала верыў, што гэта абяцанне можа ажыццявіцца. Бо яшчэ нікому з нашай роты дагэтуль выбрацца дадому не давялося.

Шоў час. Рота ўжо знаходзілася ў Равы-Рускай, калі мяне 23 кастрычніка выклікалі ў штаб. Капітан сказаў мне, што ўвесь час памятаў пра сваё абяцанне. Зараз ротны пісар ужо рыхтуе ўсе патрэбныя паперы, а я магу заўтра выехаць.

На дарогу далі мне з ротнай касі рублёў 300 — больш не было. Але ўзнікла праблема: у чым ехаць? За лета мая абмундзіроўка дашчэнту зніслася, а старшыня ў сваёй капіцы зноў знайшоў для мяне толькі гамашы аж 46 памераў, новыя нябесна-блакітныя абмоткі да іх і новую, непамерна вялікую, гімнасцёрку, ад якой за вярсту пыхтэла мышамі.

Назаўтра мае бліжэйшыя сябры — Вена Пятроў і Толя Таратынаў — праводзілі мяне да самай Равы-Рускай. Развіталіся, і я з цяжкім сэрцам рушыў у дарогу. Дабіраўся да Барысава доўга і цяжка. Пра тое, што я там пачуў, убачыў і перажыў, пісаць балачка і горка. Я канчаткова зразумеў, што з усёй сям'і застаўся адзін. Цяпер майго сям'і стала родная 248 АКШР і мае дарогі баявыя сябры.

Да іх, як магчыма, магчыма, магчыма, пацягнула мяне, і я выршыў неадкладна вяртацца ў часць, хоць у мяне заставалася ў запасе некалькі дзён. Цягнік, якім я ноччу пакідаў разбураны Мінск, быў сабраны з "люксавых" вагонаў, што захаваў на сабе вяртаны надліст: "40 чалавек — 8 лошадзей", рухавік надала марудна. У вагонах было халодна і цёмна. Мае душы — таксама. Шэрым золькім ранкам "экспрэс" спыніўся на станцыі Стоўбцы. Нехта сказаў, што тут цягнік пастаў. Я выскачыў са свайго "40 чалавек — 8 лошадзей", каб крыху размяцца, і спынуўся насупраць даўжэзнага стала, зробленага з жэрдаў. За ім на лаве з таго ж матэрыялу некалькіх утульна ўладкаваўся славоборды дзяждоў у кажуе з узятым кайнором і ў старой шапцы-мажуртку і распасяроджваў вакол сябе неаказана хвалючы водар самадур, змешанага з духмянымі травамі. Перад ім на разгортнутай газеце стаяла гранёная шклянка, поўная тытуноў, і ляжаў зашыты ў многіх месцах стары рукаў, набіты таксама тытуном.

Дзяждоў, разгавораў мой намер, прапанаваў спачатку пакаштаваць яго вырб. Хоць мой курэцкі стаж не перавышаў тады і года, я досыць кваліфікавана вызначыў высокі вартасці дзедавага самадур. Падставіўшы кішню шынаў, я папрасіў старога высмакчы 22 шклянкі. Ён узвух у мяне за іх усяго 12 рублёў. Калі разлічваўся, то мае вочы натрапілі на знаёмы ўжо рукаў з тытуном, і тут маланкай апаліла язык шчаслівая думка: "Гэта ж шыкоўны пачастунак маім сябрам!" Ужо які месяц мы літаральна пакутавалі ад філчовага тытуноў, што паступаў аднекуль з Каўказа і ўяўляў сабой гнілыя сцябы і лісце. І спытаў у дзеда, колькі там у рукаве шклянчак. Ён адказаў, што з тымі дзямі, што ўжо ў маёй кішні, было 40. Хуценька падлічваючы свае фінасы, я адкупіў у старога ўвесь рукаў, змясціў яго ў сваёй палатнянай кайстры і, шчаслівы, пакрочыў да свайго "люксавога" вагона.

У Брэст "экспрэс" прыцягнуўся ўжо позна ўвечары. Там жа даваўся заначаваць.

Яшчэ ў дзяцінстве мне даваўся некай прычатаць апавадненне Кандрата Крапівы, назву якога зараз ужо не памятаю. Герой яго хваліўся, што "як сеў у Мінску на "транзіцыйны", дык за суткі ў Оршу, як перуном, спаліў". Прыкладна з такой жа "касічнай" хуткасцю я толькі за тры суткі, "спаліў" у Равы-Рускую. А яна сустрала халодным ветрам, мокрым снегам і той нятульнасцю, што бывае ў час пераходу ад восні да зімы. Галоднага і добра прамарзлага, мае доўгія ногі, які пад ветразем, неслі мяне ў роту, што змяшчалася кіламетры за тры ад станцыі. Першым, каго убачыў, ступіўшы ў размяшчэнне роты, быў Мішка Застрэжыных. Ён стаў на варце і, убачыўшы мяне, відаць, ад нечаканасці і здзіўлення, распыліў шырокім усмешкай, ад чаго яго і без таго шырокае твар зрабіўся яшчэ больш шырокім.

— Братва, — загаварыў ён на ўсю ваколіцу сваім высокім прарэзным голасам, — вярнуўся Гальперын! (Так, не змякчаючы "л", вымаўляў таварыш маё прызвішча).

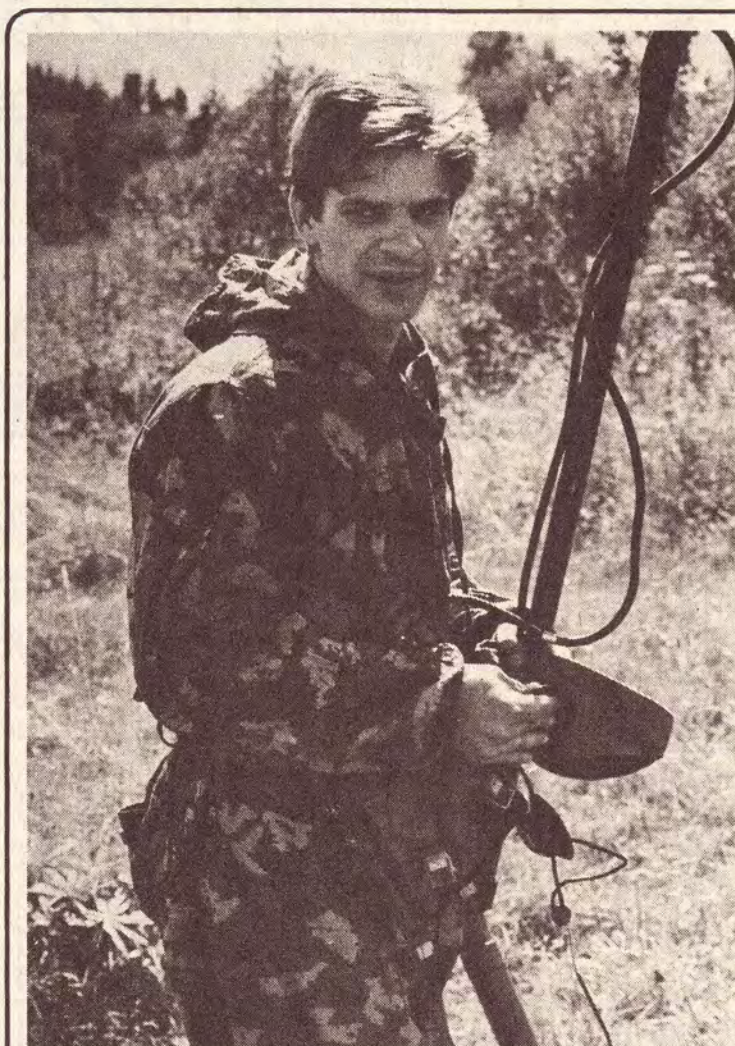
Мішка лямант пачулі, бо наша вялікая, на ўвесь узвод, зямля была побач. Усе, хто быў тады ў ёй, высмакчы адтуль мяне насустрач ужо ў новай зімовай, мне на зайдзрасце, аб-

мундзіроўцы. Я адрэпартаваў памкамундзіра пра сваё прыбыццё, а хлопцы абкружылі мяне, і па іх тварам відаць было, што яны сапраўды рады майму вяртання, а мой невялічкі Пятроў, ледзь да-сягаючы майго пляча, абверч, абхапіў мяне і, пшчотна глядзячы энзу ўверх мне ў твар, ва ўласвай яму манеры прамовіў: — Бачы, падрос, валачуга, куль без нас бядзюся па свеце. Гуртам увайшлі ў зямлянкі. Пачаліся распіты, і здавалася, не будзе ім канца. Але вост мой камандзір аддзялення, суровы з выгледу, але дабраўшы сэржант Казлоў, глядзячы на мяне нейкім пацяплым позіркам, сказаў: — А мы ўжо па табе тут засума-валі. Бачыш, як усе рады тваёму вяртання, а каб яшчэ знайшоў хоць на адну зкуртку што-небудзь людскае, бо мы тут шалеем ад гэтай філчовай атруты, то, брат, не ўяўляеш сабе, што б тут адбылося. Пятроў ад мяне не адхідаўся. Я папрасіў яго рас-сцяліць плашч-палатку, а сам моўчкі развязаў свой рэчавы мяшок. Усё з затоненай цікавасцю чакалі, што тут далей будзе. Не спяшаючыся, дастаў запаветны рукаў і высмакчы на плашч-палатку гары тытуноў, а па зямлянцы па-поўз непаранальны водар стабдоўскага самадур. Божа, як загаварылі вочы маіх тавары-шаў.

— Вось вам, хлопцы, мой пада-рунак з майго вывалення рэдакцыі — зварушыся я да ўсіх, а Пятроў папрасіў падзяліць так, каб усім хапіла.

А мае мілыя, дарэчы хлопцы падхапілі мяне на рукі, вынеслі з зямлянкі і пад гучнае "ура!" некалькі разоў падкінулі. А ў мяне, калі стаў на ногі, да сэрца ўзнялася гарачая хваля радасці: "Вось я ўжо дома, сярод дарагіх маіх таварышў, што так цёпла сустралі мяне". Бясконца ўдзячны быў ім за гэта. Дагэтуль пайменная памятка кожнага і люблю. А часу ж з тых дзён прай-шло якіх-небудзь паўстагоддзя.

Самуіл ГАЛЬПЕРЫН.



Другі раз у Дубровенскім раёне праведзена аперацыя па размініраванню. У выніку яе ліквідавана каля 60 тысяч снарадаў, гранат, мін і іншых выбухованебяспечных прадметаў. У гэтай акцыі прынялі ўдзел 214 воінаў запаса. Імі правярана 750 гектараў зямель, якія цяпер будуць прыгоднымі для пасяўных работ.

Фота Аляксандра ТАЛОЧКІ, БЕЛІНФАРМ.

## ЗВАРОТНАЯ СУВ'ЯЗЬ

## “Вось і лета прайшло...”

## Эпісталажныя стасункі



прыватна-заказных чэкаў патэле-фанавы шматпачатны грамад-зянін знаёмым дырэктару заво-да — пераціра. Той жа смеяцца (!) у трубку і гаворыць так шчыра-шчыра: "Пакладзі свае папкі на бачнае месца, з любасцю глядзі на іх і думай, што ты — мільянер... Скуль ты атрымаеш дзень прастоявання, сам працу-еш?" Карачай, атрымаўшыце не жыццё, а адны "паньдзелкі", як у той вядомай песні.

Увогуле ж пра лета лятні адпа-чкіны не надта сур'яла эпісталажныя пампення на-шых чытачоў. І мы іх цудоўна зу-разумеем. У нас гэтаксама было... Горад. Лета. Над газонам расцілае водар скошанага пера-сохлага трава. Дрыжачае марыва-цажым клубком знісана ў павет-ры. У камках, пад шклом вітрынаў, плаваюць на сонцы "сініскеры" і "марсы", прагра-ца, нібы вада ў затоцы. "Хершы". Горад амаль што агонь. Мігучыя загараючыя твары, ру-камі, спінамі. Адпачывальнікі не-ахвотна сузіраюць чысцы, такія неадарэчныя, партфелі і дыпматы. Сярод апошніх — кайстра, змешчана якой утрымлівае ва-шыя пісьмы, шапоўная публіка. Лісты "шапачуруюць" міма гандлёвых па-расонаў, пад якімі дасягаюць у скрынках бананы і памідоры, маршавіца ад смагі гуркі. Міма рабачынічых гандляраў, што мля-ва застылі пасярод гарачыні. Міма кошыкаў і мяхоў, з якіх паірава шурпата маладая буль-бачка. Міма вёдраў, дзе пацер-чкі і страчкаці перацілі і чарціць. Міма міма... Ва-шыя пісьмы, спадары, здаецца, у-трымлівалі гэты непаўторны летні

каларит. Сведка таму — што-тыднёва "Паштова скринка" нашай газеты, і ўсё-ткі засталіся лісты па-за "Скрынкі", але, ты не менш варты ўвагі. Прыйшлі таксама першыя восенскія допісы. Вось яны, прама пад ру-кой, — на нашым рэдакцыйным

стале. На гэты раз пошта вымагае вяртання да колішніх "Зварот-ных сувязей". Дасланы запіт пра кампенсацыю ў сувязі з угодкам у фашысцкую Германію. Ніне Фе-дэраўне Пішчана было 17 гадоў, калі яе разам з маці кінулі ў Мінскую турму. Пасля ж — Гер-манія. Напачатку знаходзіліся працавалі на цэментным завод-зе, затым — на будоўлі бамбас-ховішча. 1945-ы год стаўся годам вывалення... Прышло гэтулькі часу. Памерла маці Ніне Феде-раўне. Памерла тады, калі яна "нейкую там" кампенсацыю на-ваат згадкі не было. Ну, а сёння, пытаецца атарка, ці належыць ёй выплата грашовай дапамогі, што выдаецца Беларускай рэспубліканскай фундам "Узае-маразуме" і прымірэнне". Шмат які інфармацыі пра гэты фонд было змешчана "Чырвонай зменай" 14 траўня 1994 года ў аглядзе пошты "Дзеяслова". Ніне Федераўне, мы абавяз-кова дашлім гэты выпуск "ЧЗ", дзе пералічаныя неабходныя за-хавы для атрымання кампенса-цыянай выплаты, калі яна, канеш-не, Вам належыць.

Вось шэраг водгукаў на арты-кулы "Чырвоны" Б.І.Бранчовска-га і Марцінаўскага. Уважліва за-важым увагу на публікацыю "Настаўнік" (9 жніўня 1994 года). "У эпоху паўсуднага знікнення лекаў па-чынаеш верыць у шэста звышпа-рыскае". Нагадаем, што артыкул "Настаўнік" распаўсюдзіў па ма-нах, а народнага лекара М.Дз.Озернага адраза апошняга аддзел пісьмаў не мае. Усе до-ведкі па тэлефоне 5-40-78 (Г.Брэст). Дарэчы, цікава, дзе-ца удатворчых здольнасцяў Озе-рны засведчылі і тэлефонныя з-ваўкі ў рэдакцыю. Многія чыта-чы "ЧЗ" з жадаючым вярнуцца па дапамогу адразаваў на рас-павед пра Настаўніка. Да слова, прасьба не зложыць вышэй прыведзеным нумарам тэлефо-на і карыстацца ім сапраўды па неабходнасці.

Ну, а на матэрыял "Госць з чу-жой вайны" таксама прыйшоў за-

пыт пра адрас. Праўда, іншага кішталі. "Я хацеў бы ўдзельнічаць у вайне ў Юга-славіі", — піша невядомы аўтар, — гэта менавіта тое, што я шукаю... Хтосьці рупліва пра здароўе і сродкі пазбавіцца ад немачаў, а нехта — прапаўнае сабе на ро-лю мішні ў канфліктных рэлігах. Кожнаму менавіта тое, што ён шукае".

Натація Міхася Маліноўскага магла б з'явіцца неўзабаве ў "Чырвонай змені" асобна, а не ў якасці аглядаемага "Зваротнай сувязі" ліста. Але вяс, шануючы Міхася Міхавіча, апаздзіла Валіяціна Меншаква, карэ-спандэнт БЕЛІНФАРМ, удзельнічаючы ў экспедыцыі "Дарога да святання". Гнеўна распавяла журналістка пра акт вандалізму ў Крошыне. Наш аўтар таксама піша пра выкраданне сямі мед-ных кветак, якія здабылі помнік Паўлюку Багрымю. Ліч-ра гоней, заўважае спадар Маліноўскі, знік у бездані часу камень, з выбітымі на ім кавалі-цы Паўла Багрымем вершаванымі радкамі ў гонар наведвання Кро-шыне дзевяно выдатнымі асо-бінамі — слаўным вучоным і на-шым аглядаемага "Зваротнай сувязі" ліста. Чылі Уладзімірам Давейкам і польскім паэтам Антоніам Ады-нам. Далей працягвае дасціпны навуковец: "Кашчунства ў мінулым годзе было зроблена і на месцы, дзе рашылі пабудав-ваць музейную кузню, у якой быў быццам бы рабін Багрым... тады скарпі мемарыяльную дошку. Ці з дапамогай на гэтым у сельс-а-вае Крошыні? Але вяртаўся і тое, што сімвал-помнік уста-новлены на чужой магіле, а ку-зню збіраўся будаваць у адоў-ным, "таксама не на дакладна вы-значаным і абгрунтаваным мес-цы".

На гэтым сённяшні ліст да чы-тачоў скончвае. З павагай Алена АГБАЛАВА,

тэл. 68-28-32.

Р.С. Як заўсёды чакаем допісу і, як зазвычай, яны не застаюцца без увагі. Крыху вышэй — наш тэлефон, на апошняй старонцы газеты — наш адрас: тэлефону-це і пішыце.

хозяйка медыцынскае абследа-ванне ў Жлобіне. Па-траўце, гадоўны санітарны урач Беларусі ў тэрміновым па-радку паведаміў аб сітуацыі ў санітарнай аховы здароўя і санітарнай службы Раслі, Ук-раіны, Малдовы — дзяржаў, па-тэрыторыі якіх праходзіць гэты поезд. І апошняе. Прычынай захвор-вання на халеру стала, відаць, вада з крына, якую пілі турысты ў Турцыі, пакадавалішы грошы на герметычна закарэваных напіткі.

БЕЛІНФАРМ.

## ПАШТОВАЯ СКРЫНКА

## ПРЫДУМКА ФРАНЦУЗСКАЯ, А ГЕРОЙ АНГЛІЙСКИЙ

У газеце "Чырвоная змена" ў "Дзесятым небе" за 9.08.1994 г. пад назвай "Барада для "Першы рыцар", які расказаў пра караля Артура. У ім Гір сыграў Ланцелота...". Ада-разу звярнуў увагу на прозвішча Ланцелот. Як і адкуль яно з'явілася? У маё пошукае дапа-мог выкладчык англійскай мовы прафесар Том Барнэм, які ў Злу-чаных Штатах Амерыкі надрука-ваў кнігу "Словны неспарудных звестак". Гэты вельмі цікавы ча-ловец даследаваў і гісторыю Лан-целота.

У сярэднявекowych рыцарскіх раманах шмат месца адводзілася кельцкім народным падданым пра правядура брытаў V—VI ста-годдзяў караля Артура. З тых звестак вядома, што пры яго дзе-ржы існаваў Круглы стол (вось яш-чэ калі пачаліся гэтыя круглыя сталы. М.М.) дзе збіраліся ўсе вяршкі рыцарства. Там панаваў культ высакроднай адагаі, муж-насці, смеласці і незвычайна пры-гожых адносін да каханна. Ся-

род рыцараў адной з галоўных дэючых асоб выступаў сэр Лан-целот. Гэта ён (так яму прыпісвалі... М.М.) здзяйсняў шматлікія подзвігі і неуміручыя справы ў гонар дамы свайго сэр-ца Джанетры.

Як падкрэслівае Том Барнэм, у сапраўдных брытанска-кельцкіх казаннях пра Артура і яго дружыну не было ніякага сэр-ра Ланцелота ці якой-небудзь асо-бы падобнай да яго. Як ён трапіў у цыкл пра Артура і па сё-няшні дзень ніхто не ведае. Упершыню ж сэр Ланцелот з'явіўся ў французскіх ру-капісах XII стагоддзя як герой большасці любовных пахаджэн-няў, ніводнае з іх пры тым ніяк не звязанае з Джанетры. Што ж атрымалася? Цыкл апавадненняў пра Артура стаў настолькі папу-лярным у сярэдняй вякі, што Лан-целот проста ўключыў у яго. Пры гэтым трэба дадаць: гэта ад-былося якаясь тым часам, калі на брытанскіх землях дзяржаўнай мовай была французская...

Міхася МАЛІНОЎСКІ.

## ПРАВЕДЗЕННЯ ПРАВІЛЬНАСЦЬ АФАРМЛЕННЯ АБАНЕМЕНТА

На абанемента павінен быць пастаўлены адбітак касавай машыны.

Пры афармленні падпіскі (пераадрасоўкі) без касавай ма-шыны на абанемента прастаўляецца адбітак каліядрнага штэмпа аддзялення сувязі. У гэтым выпадку абанемента выдаецца падпісчыку з квітанцыяй аб аплаце кошту падпіскі (пераадрасоўкі).

Для афармлення падпіскі на газету або часопіс, а таксама для пераадрасавання выдання бланк абанемента з дастава-най карткай запаўняецца падпісчыкам чарнілам, разборліва, без скарачэнняў, адпаведна ўмовам, выкладзеным у катало-гах.

Запаўненне месцаў клетак пры пераадрасаванні выдан-ня, а таксама клеткі "ПВ-МЕСЦА" робіцца работнікамі прадпрыемстваў сувязі.

## БУДЗЕМ СЯБРАВАЦЬ... ГАЗЕТАМІ

Адзінаццаць дзён правядзе ў Беларусі група маладых ня-мецкіх журналістаў. Гэты візіт прадугледжаны міждзяржаўным каміюнею на маладзёжнай палітыцы. Мала-дзя прадставіць сродкаў маса-вай інфармацыі Германіі пазна-мача з работай Беларускай ма-ладзёжнай прэсы, радзіў і тэле-бачання, дзейнасцю маладзёж-

ных арганізацый рэспублікі, а таксама дзяржаўных структур па рабоце з моладдзю.

"ХАЛЕРНЫ" ЦЯГНІК

З поезда Кішніў — Санкт-Пе-цбург на станцыі Жлобін быў зняты хворы на халеру. Ён ехаў у складзе турысцкай групы з Турцыі. Падрабязнасці гэтай не-адвычайнай сітуацыі паведамаў гадоўны санітарны урач рас-публікі Валерый Філонов. Па-першае, як адзначыў Вале-рый Філонов, стан здароўя гэта-га хворца, якога лечыць у Жлобінскай бальніцы, на сё-



няшні дзень нормальны. Хоць яно было вельмі дрэнна яшчэ та-ды, калі поезд праходзіў па та-рыторыі Украіны. Трынаццаць іншых членаў турысцкай групы шпіталізаваны ў Маргінэўскую аб-

ласную бальніцу, два з іх пада-ражана як носьбіты халернага ві-брыёна. Усяго ж у Маргінэў-шпіталізавана 27 пасажыраў га-тат вагона. Дарэчы, вагон быў прычэплены да расійскага поезда. Цяпер у ім праведзена санітарная апрацоўка.

Па-другое (і гэта вельмі важ-на), санітарная служба рас-публікі сумесна з арганізмай МУС вядзе пошукі пасажыраў, якія выхадзілі з гэтага вагона па шля-ху руху па тэрыторыі Беларусі. У Калінкавічах адшукваюцца 4 ча-лавекі, у Жлобіне і Ельску — па аднаму. Яшчэ 11 чалавек пра-



## ГАНДАЛЬ: ТАТАЛЬ-НЫ ПАДМАН

Як паведамілі ва Управленні грамадска-палітычнай інфармацыі адміністрацыі Прэзідэнта, Міністэрствам унутраных спраў сумесна з іншымі ведамствамі па ўказанню Прэзідэнта праведзена праверка прадпрыемстваў гандлю ўсіх форм уласнасці. У выніку аператывна-прафілактычных мерапрыемстваў усе асобы, якія фактычна ўдзяляюць пачатковую ўстаноўку тавараў.

Па ўсіх фактах парушэнняў і злачынстваў, выяўленых у

выніку праверкі, узбуджаны крымінальныя справы. У ходзе праверкі выяўлены таксама факты скупкі буйных партый тавараў, якія карыстаюцца попытам, з мэтай перапродажу іх за межамі рэспублікі. Гэта з'яўляецца характэрным перш за ўсё для прыгранічных Магілёўскай, Віцебскай, Гомельскай абласцей. Такія праверкі плануецца праводзіць і ў далейшым. Па іх выніках у судовыя органы рэспублікі будуць унесены прапановы па змяненню дзеючых законаў і ведамстваў, якія рэгламентуюць дзейнасць гандлю.

БЕЛІНФАРМ.

## НЯМЕЦКАЯ ФІРМА — ЗА НАШУ БЯСПЕКУ

Усё больш людзей даведваюцца аб справах Мінскай гарадской асацыяцыі "Насельніцтва за бяспеку". Створаная больш 2-х гадоў таму групай заснавальнікаў — прадстаўнікоў грамадскай арганізацыі, яна за пярэдняй кароткай тэрмін аб'яднала каля 300 фізічных і юрыдычных асоб. На праведзеным пасяджэнні ў якасці калектыўнага члена ў асацыяцыю прынята германская

фірма "Хільдэбранд-Электронік ГмбХ". Фірма вырабляе абсталяванне для ўсіх службаў бяспекі, у тым ліку працуючых на транспарце, у банках, а таксама спецыяльную тэхніку для паліцыі.

Н.ГАЛАШАЎ, кіраўнік прэс-бюро Мінскай гарадской асацыяцыі "Насельніцтва за бяспеку".

## "ПЕВЕНЬ"

І нядаўна набылі да значнага росту пакараў у жылых масівах Жыткавіцкага ра-

ёна. Толькі ў чэрвені-ліпені адбылося 20 загараў, ці ўважліва леташняга. "Чырвоны певень" знішчыў 18 пабудов і 8,5 тону кармоў. Урон склаў звыш 66 мільёнаў рублёў (пасля дэвальвацыі). Найбольш колькасна нязначныя выпадкі зарэгістраваны ў райцэнтрах.

Алесь ЛАРЫЕНАЎ, НА АХОВУ Выходзіць "Алесь"

Як паведамілі Мінскае ўпраўленне аб'яднання "Ахову" пры МУС Рэспублікі Беларусь, з 1 верасня ў горадзе

пачала праходзіць выпрабаванні аўтаматызаванай сістэмы ахоўнай сігналізацыі "Алесь". Яна стане новай тэхнічнай распрацоўкай не толькі для рэспублікі СНД, але, пэўна, зацкаваць і іншыя замежныя краіны.

Стваральнікам новай ахоўнай сістэмы стаў навукова-даследчы інстытут "Агат", які тры гады таму атрымаў заказ ад МУС рэспублікі. У адрозненні ад сёняшніх сістэм сігналізацыі, што паставляліся раней з Расіі і працуюць у ручным рэжыме, беларуская "Алесь" камп'ютарызавала задачу кватэр і аб'ектаў пад ахову, а таксама дазваляе перадаць інфармацыю ад пункта прамы мільцёўскай нарадам. За-

мест 100 новай сістэма мае магчымасць ахоўваць да 24 тысяч аб'ектаў. "Алесь" будзе выкарыстоўвацца і для ахоўнай аўтаматызацыі, кантролю за патрульнымі службаў міліцыі. Да канца года плануецца выпусціць 100 пробных новых прыбораў, а іх серыйная вытворчасць будзе наладжана з наступнага года. Па просьбе Расіі беларуская сістэма пройдзе выпрабаванні і на яе тэрыторыі. На думку спецыялістаў "Алесь" будзе таксама канкурэнтаздольнай на сусветным рынку, бо мае шмат якіх пераваг перад заходнімі ахоўнымі сістэмамі.

Наталля БАЛАКІДА.



## КОМІКІ... У ПАСОЛЬСТВЕ ВЯЛІКАБРЫТАНІІ

Вядучыя комікі ЗША і Вялікабрытаніі сабраліся ў Лос-Анжэлес у пасольстве Вялікабрытаніі, каб адзначыць 25-гадовы юбілей вядомай брытанскай камічнай трупы "Монці Пітон".

Сярод гасцей былі такія вядомыя комікі як Сіці Марцін, Сід Цэзар і Рычард Праер.

## У БІХАЧЫ НЕСПАКОЙНА

Зноў разгарэлася барацьба ў Босніі. За ўчарашня суткі было зарэгістравана 900 выстрэлаў.

Баснійскія групы абстрэлілі раён Біхач. У самім горадзе перасталі не было. Многія ваенныя ляхы, што ў горадзе неабходна стварыць неабходную зону, бо сітуацыя нестабільная.

## ВАТЫКАН СУПРАЦЬ АБОРТАЎ

Завяршыла сваю работу канферэнцыя ў Кірыі. Большасць удзельнікаў канферэнцыі выказаліся за дазвол аборту. Толькі Ватыкан, а таксама некаторыя ісламскія дзяржавы былі супраць.

## АПАЛЬНЫ РЭЖЫСЁР

Адразу з самых вядомых кітайскіх рэжысёраў Жэнь Ілун забаронена здымаць фільмы на працягу бліжэйшых 5 гадоў.

Гэта суровае рашэнне кітайскіх улад было выклікана тым, што рэжысёр прадставіў уладзе замужняй публіцы свой новы фільм "Жыццё" без дазволу кітайскіх кампетэнтных органаў.

Гэты сям'я перакладчыцы Жэнь Ілун забаронены выезд з краіны і ўдзел у міжнародных кінафестывалях.

## ВАН ДАМ НЕ РАЗЛІЧЫ?

Жан Клод Ван Дам вынішаны будзе заплаціць 500 тысяч даляраў за тое, што ў час здымак калекцыю другога акцёра, які праходзіць службу на базе Форт Брэг.

Усё пачалося з таго, што апошні быў звольнены са службы ў сувязі з тым, што часткова аслеп на леве вока. Гэта траўма — вынік удару Ван Дам у 1988 годзе на здымках фільма "Кібарн". Некалі рабонтікаў сцэны павердзілі, што ў час здымак Ван Дам неаднаразова праслілі не забываць, што гэта здымкі, а не рэальнасць.

## АПРАЎДАЎ "ДЭТЭКТАР ЛІЖЫ"

Мяркуючы па ўсяму, справа аб абвінавачванні былога амерыканскага спартсмена Джона Сімпсана ў забойстве сваёй былой жонкі і яе сябра бліжэйша да канца.

Праведзены аналіз крыві даказаў, што кроў, знойдзена на пальчатках побач з месцам забойства, не належыць Сімпсану.

Допит, які праводзіўся пры дапамозе найноўшай апаратуры тыпу "дэтэктар лжы", паказаў, што Сімпсан гаварыў праўду, калі заяўляў, што не мае да забойства ніякага дачынення. Цяпер чарга суддзяў і прысяжных вынесці справядлівы вердыкт.

## ЗАМЕСТ ЛЯЧЭННЯ — ВІДЭАКЛІП

3-за хворага сэрца амерыканскага спявака Джон Меленкам не прадужыць канцэртнае турэ. Спэцыялісты звярнуліся да ўрачоў за скаргай на празмерную стомленасць.

Пасля правядзення аналізу медыцынскіх рэканамі давалі Меленкаму праісці курс лячэння. Нягледзячы на 14 адмененых канцэртаў, музыкант абяцае запісаць за гэты час відэакліп для свайго новага сінгла.

## МАРАЛЬНЫ КОДЕКС

## Інтэрнатаўскія...

□ Наталля СТРАЛКОВА, "УЗ"

Разумныя дзядзькі і цёткі заўсёды шукалі прычыну, чаму з дзеці вырастаюць дэбёлы і пачвары. Ці гэта прычыны сацыяльныя, ці яны хаваюцца недзе ў генах... А можа, не першае і не другое, а нешта яшчэ.

Проста факт: у Жодзінскай школе-інтэрнаце 190 дзяцей. Толькі ў трыццаці з іх няма бацькоў — памёрлі ці загінулі. У астатніх — жыўчы, нават нядрэнна сябе адчуваюць (ба выключэннем, бадай, што тых, якіх трапілі ў месцы не вельмі аддаленыя). Пераважна большасць мам і татаў пазбаўлена бацькоўскіх правоў і за час амаль 35-гадовага існавання дзіцячага дома не было выпадкаў, каб хто-небудзь з іх выправіўся. Ледзь прыкметны ручнічкі сакаюцца не ашчаднай рахункі хлопчыкаў і дзяўчынак мізэрныя аліменты. Такія, што смеху варты.

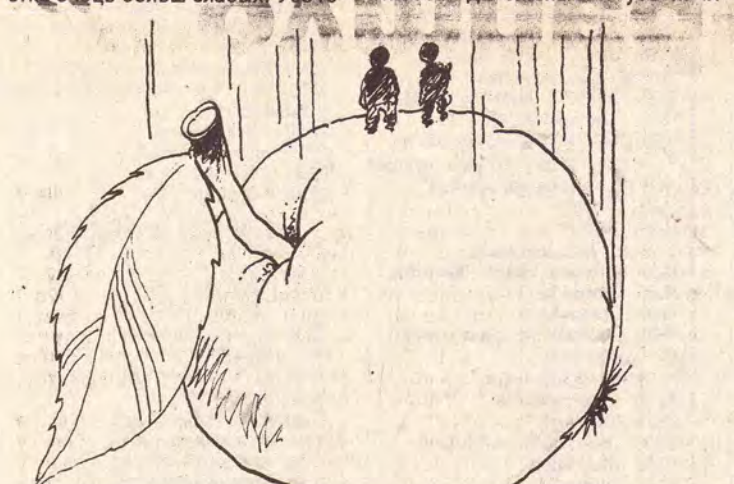
Якое шчасце, крычаць на ўсіх перакрываюцца барацьбы за свабоду і дамакратыю, што ў нас няма цэпяр гэтых мярзотных ЛПП, дзе чалавек (няхай сабе і алішак) трымаў за кратамі, пазбаўляў яго права на выяўленне ўласных жаданняў, прымушаў працаваць... Цяпер ніхто не прымушае. Відав, сабодна! Што можа быць больш каштоўным за цябе? ПІ, колкі ўлезе — дзяццель выхавана дзяржавы.

А дзеці ўсё роўна просіцца да мам, нават калі ты "не прасыхаюць" — мораль! голадом. Спецыяльна псіхалогію такіх жанчын немагчыма яны — памылка прыроды, а гэта ўжо не напавіць. Іх дзеці хлусяць, крадуць, п'юць, брудна ляцяць і жорстка б'юць больш слабых. Усе гэ-

тыя "вартасці" пачынаюць выплываць ужо ў першым класе, а можа, дзіця ў нашым з вамі разуменні — тут вялікая радка. У лепшым выпадку яны навучыцца хваць заганя далей ад чужых вачэй, стрымліваць недавольныя жаданні, але змяняць сваю існасць не здолее ніколі. І рана ці позна — сарвецца.

Як, напрыклад, вясмыкалісця... І вучыцца добра, і паслухмяна, і ласкава. Толькі чамусьці настаўніца, якая на нейкі час выйшла з класа, пакінуўшы на сталае сумачку, потым неадзінадушна грошай. І падушца адразу не магіла на дзяўчынку — такой яна здавалася шчырай і бягзгэтай. Калі б гэта быў толькі адзін выпадак! Кудзгэж у інтэрнаце — з'ява звычайная, ім тут нікога не адзіліш. Самае галоўнае — ра-завіцца, што ўзяць, і... пакараць? А як? У многіх крадзгэж ужо ў крыві — нешта нахвост прыроджанага інстынкта. Размова "па душам", здэвіцца, дамагае, але ніхто з выхавальнікаў не можа быць упэўненым, што падобная гісторыя не паўтараецца. Крайняя мера — выклік на агюльну лінейку, прылюдны разбор учынку. Гэта калі нехта правіліўся не раз і не два. Але ці бывае ім сорамна пад час такіх "экзекуцый"? Асабліва калі ўлічыць, што добра папаве прысутных навуччэ-цэў ніхто не лепша?

Іх "дзітэрнатаўскае" жыццё — гісторыя не для слабых нерваў. Калі на тавіх вачэй бацька забівае маці скакеры — потым цяжка патрабаваць ад цябе празмернай любові да блізкага. Усё ж іх



## АПЛАДЫМЕНТЫ

## Дэбют шасцікласніка

У Магілёўскім рускім драматычным тэатры адбылася прэм'ера спектакля, упершыню паставлена на беларускай мове "Уваскрэшанне" паводле п'есы І.Чыгінава "Следчая справа Вашчылы". Спектакль расказвае пра трагічны падзеі 1774 года на крычаўскай зямлі.

Пастанова сцэны пад кіраваннем Васіля Вашчылы супраць прыгнёту польскага князя Радзівіла было падаўлена забавіла жорсткасцю. Радзівілі (заслужаны артыст Рэспі Мікалай Радзівілаў) меў на маче знішчыць усе радаслоўныя Вашчылы. Выкананне сваёй жорсткай задумкі ён даючы ротмістру, вобраз якога выдатна стварыў адзін з вядучых акцёраў тэатра Аляксандр Ташкін. У гэтым спектаклі на ролю маладоша сына Вашчылы быў запрошаны Ташкінава, адзінаццацігадовы сын Аляксандра Ягор, вучэнь шостага класа магілёўскай СШ № 37. І хлопчык са сваёй ролю паспяхова справіўся. Яго вызначнае глыбокае разуменне характэру вобраза і выразная пластыка руку.

У спектаклі галоўную ролю выдатна выканаў заслужаны артыст Беларусі Ягор Бельчаркоў. Акрамя названых вышэй акцёраў, у спектаклі заняты заслужаны артыст Рэспі Аляксандр Палкін, артысты А.П'янін, В.Галкін, А.Паню, І.Горнін, С.Сасулева, Г.Лабанов, Е.Белачаркоўская, В.Пятровіч.

Да глыбін душы ўрушваюць сваім акцёрскім майстэрствам Вячаслаў Галкін і Аляксандр П'янін, якія стварылі страшныя вобразы: першы — змрочнага подлага манаха, другі — пісара Вашчылы Івана Бокі, у якога выразаўся язык, але не адзілі беларускую мову.

Вадзім КУСТОЎ.

накіраванае ўкраенне і пашырэнне ў практыцы ўжывання мовы, асабліва ў друку, іншых моўных нормаў і правілаў.

У выніку гэтага ў літаратурнай мове абазначыліся фактычнае суіснаванне дзвюх практычных нарматыўных арыентацый. Узнікненне такой моўнай сітуацыі можна тлумачыць і зразумець, але наўрад ці можна пагадзіцца з тым, што лічаць яе нармальнай, па сутнасці падтрымліваюць курс на ўсталяванне літаратурнага двухмоўя і не бачаць у гэтым нічога небяспечнага, не бачаць, што гэта ёсць разбурэнне самой літаратурнай мовы і дэарганізацыя ў сферы яе практычнага ўжывання і пашырэння.

На пасяджэннях камісіі ў выніку разгляду і аналізу матэрыялаў грамадскага абмеркавання існуючых праблем літаратурнай мовы было ўстаноўлена і акрэслена шырокае кола канкрэтных пытанняў, якія патрабуюць вырашэння дзеля яе развіцця і ўдасканалення. Аднак праца камісіі была скончана, калі гэта і належала, над пытаннямі праваліў.

Камісія быў прароблены аналіз вялікай колькасці розных нэрэдка супярэчлівых прапановаў і меркаванняў па змяненню або ўдасканаленню існуючых праваліў, якія былі выказаны ў перыядычным рэспубліканскім друку, на акадэмічнай канферэнцыі па пра-

валіў, а таксама ў шматлікіх лістах грамадзян у камісію. І сістэматызаваным выглядзе былі прадставлены ў камісію прапановы Таварыства беларускай мовы Імя Ф.Скарыны. Гэты аналіз меў не толькі навуковы, экспертны характар. У многіх выпадках ён праводзіўся шляхам разгорнутых эксперыментаў на канкрэтных матэрыялах літаратурнай мовы для аб'ектыўнай, навуковай ацэнкі практычнай прыдатнасці і большай дасканаласці прапанаваных праваліў у параўнанні з існуючымі. Аналізаваліся таксама прапановы членаў камісіі, варыянты распрацовак праваліў. Маючы ж на ўвазе існуючую сітуацыю, камісія імкнулася да пошукаў розных кампрамісных варыянтаў праваліў, якія дазвалялі б пазбавіцца ад існуючага зараз праваліўнага разнабоя і кантрацтыўнасці.

Вынікам працяглай і нялёгкай працы камісіі з'явіліся прапановы па ўдасканаленню праваліў беларускай літаратурнай мовы, аўтэлікаваныя для шырокага абмеркавання. Па многіх пытаннях праваліў у камісіі быў дасягнуты пэўны кампраміс або згода адзіліш абмеркавання і вырашэння. Не дасягнуты быў адзіліш толькі ў адносінах ужывання мяккага знака на п'есме і прыватнасці, для абазначэння асіміляцыйнай мяккасці значыня. Гэта галоўная праблема сучаснага разнабоя ў праваліў, і ён

была ўдзелена ў рабоце камісіі вялікая ўвага. На грамадскае абмеркаванне было вынесена чатыры варыянты не канкрэтнага вырашэння.

Грамадскае абмеркаванне прапановаў камісіі паказала, аднак, што адназначнай падтрымкі не атрымаў не толькі і адзін з распрацаваных варыянтаў вырашэння праблемы асіміляцыйнай мяккасці значыня, але таксама і яе найбольш істотная прапанова па іных праваліў існуючага праваліў. А галоўнае — не атрымаў належнай падтрымкі само мовазнаўчае мерапрыемства па ўдасканаленню і змяненню праваліў. Большасць навукоўцаў і прадстаўнікоў грамадскасці лічыць, што ў сучасных умовах дзяржаўнай неўпадарадкаванасці, палітычнай раз'яднанасці грамадства і эканамічнай неспрыяльнасці ў рэспубліцы гэта з'яўляецца несвоечасовым і неэфектыўным. Нягледзячы на іспытаныя ўмовы для ўнесэння істотных змен у праваліў, калі нават іх апраўданасць, у інтарэсах самой мовы, і не выклікае сумненняў. Праводзіць рэформу праваліў беларускай літаратурнай мовы можна будзе толькі тады, калі наступіць трывала палітычная стабільнасць у рэспубліцы, канчаткова ўсталяецца і ўмацнецца дзяржаўнасць Беларусі, яе сувэрэнітэт і незалежнасць. Небаспэ-дзі ў такім стрыманым падыходзе да вырашэння гэтай прабле-

мы няма, бо наогул мова не належыць да тых катэгорыяў, дзе трэба працягваць паспешліваць, паддавацца пануючы баязі — хача б не спазніцца. Найвялікшая сёння наша бядэ не ў тым, што праваліў вельмі ж ужо недак-налы, а ў тым, што ўвогуле беларускай мове, нягледзячы нават на дзяржаўны статус, усё яшчэ пагражае асіміляцыя і паглынанне з боку мацней усталёванай у нас мовы міжэканамічных зносінах, што становіцца беларускай мовы ў нашым грамадстве ўсё яшчэ досыць кволае. На думку многіх рупліўцаў роднага слова, актуальнай задачай з'яўляецца зараз пашырэнне беларускай літаратурнай мовы ў грамадскіх зносінах. Змяненні ж у праваліў цягнуць за сабой не толькі матэрыяльныя выдаткі і затраты значнага часу на іх пашырэнне і ўкраенне, але і зніжэнне прэстыжу беларускай літаратурнай мовы, тэмпаў яе пашырэння ва ўжыванні. Ды і змяненні ў праваліў непэзбежна вядуць да нестабільнасці яе са-май. Абмеркаванне паказала таксама, што разважаны аб праваліў у некаторых выпадках вы-ходзіць за межы яе галоўнай моўнай і мовазнаўчай сутнасці.

Таму дзяржаўная камісія па ўдасканаленню праваліў беларускай літаратурнай мовы прапавуе: 1. Працягваць у рэспубліцы навукова-метадычную працу па ўдасканаленню і ўдасканаленню праваліў беларускай літаратурнай мовы, а таксама па яе граматычнай і лексічнай нармалізацыі і стабілізацыі і па культуры маўлення, для чаго мэтазгодна, калі гэта і прадугледжана пастановай Прэзідэнтам Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь ад 18 мая 1994 г., утвараць пастаянна дзеючы Рэспубліканскі навукова-каардынацыйны савет па пытаннях праваліў дзяржаўнай моўнай палітыкі ў адпаведнасці з законам "Аб мове" ў Рэспубліцы Беларусь". 2. Акадэміі наву Беларусі і Міністэрству адукацыі і навуцы Рэспублікі Беларусь да канца 1995 года падрыхтаваць да выдання новую рэдакцыю "Праваліў беларускай арфаграфіі і пунктуацыі" (з дадаткам праваліў беларускай арфаграфіі), дзе былі ўлічаны вынікі работы дзяржаўнай камісіі па ўдасканаленню праваліў беларускай літаратурнай мовы і іх грамадскага абмеркавання. 3. Да прыняцця новай рэдакцыі "Праваліў беларускай арфаграфіі і пунктуацыі", дзеля захавання стабільнасці беларускай мовы, ухвалення ад існуючай зараз праваліўнай неадпаведнасці ў сродках масавай інфармацыі строга прытрымлівацца "Праваліў беларускай арфаграфіі і пунктуацыі", зацверджаных Акадэміяй наву БССР і Міністэрствам асветы БССР (выдавецтва Акадэміі наву БССР, Мінск, 1959).

## РОДНАЕ СЛОВА

## Высновы Дзяржаўнай камісіі па ўдаскладненню праваліў беларускай літаратурнай мовы



## ГАРЧЫЧНІК

## ЧАСТУШКІ

1. Чаму, мілы, не прыйшоў.  
Ці штаны ты не знайшоў?  
Хоць бы дзедава надзеў,  
Дзед на печы б пасядзеў.

2. А мой міленькі худы,  
Ён ад ветру гнецца.  
Павяду яго на луг —  
Можа, адпасцеца.

3. Вы цілуеце мяне, хлопцы,  
Хоць разоў чатырыста:  
У мяне такія губы,  
Што не адпавяраюца.

4. Не хадзіце, дзеўкі, замуж,  
Я ўжо замужам была.  
Дзядушкі туды ж папалаў,  
Свякроў есці не дала.

5. А мне мама гаварыла,  
Каб я хлопца не вадзіла.  
Я на маміну бяду  
Поўну хату навяду.

6. Кавалер, кавалер,  
Каб ты праваліўся.  
Адзін вечар пасядзеў,  
А ўсім пахваліўся.

7. Мяне міленькі цілуе,  
А я рвуся і крычу.  
Толькі б ён не здагадаўся,  
Што я гэтага хачу.

8. Ой, не дзімі, сяброўка, губы,  
Ты і так губатава.  
Што той мілы мяне любіць,  
Я не вінаватая.

9. Ой жа даўся мне мой муж,  
Каб на яго ліха:  
Павярну і варушу,  
А ён ляжыць ціха.

10. Дзед падаўся на грыбы,  
Дзед падаўся на грыбы.

Баба — па брусыцы:  
Дзед вярнуўся без штаноў.  
Баба — без спадніцы.

11. А сягоння сарада,  
Мяся я не ела.  
Не цілуеце мяне, хлопцы,  
Каб я не самлела.

12. Я на печы сяджу,  
Слёзы капаюць:  
Ніхто замуж не бярэ,  
Толькі сватаюць.

13. А з'явілася і ў нас  
Новая тэндэнцыя:  
З'езд учора, з'езд сягоння,  
Заўтра — канферэнцыя.

14. Што за я, што за я,  
Што за я — майстрыца!  
Шыла міламу штаны,  
Выйшла рукавіца.

## Парамон КАПУЗА

## ЗАЦЯГНУТЫ РАЗВОД

## Гумарэска

Развёсціся мы вырашылі з жонкай даўно. Ужо праз месяц пасля вясялля зразумелі, што ўчынцілі глупства. Сабраліся былі падаць заяву аб разводзе, але падспелі дзве птушкі ў Піцунду, за якімі мы кіналіся яшчэ да вясялля. Развод заўсёды можа пачацца, вырашылі мы, а Піцунда чакае не будзе. Вось вернемся, тады і будзем разводзіцца.

А калі вярнуліся, падспела чарга на кааператыву. Годунае, кватэра дыхотуна: ладжыя, як тэнісныя корты, кухня — два гарнітуры можа ўкаціць... Вырашылі так: спачатку ўедзем, а по-

тым развядземся. А то нас, развядзеных, ніхто туды не прапаша. Пасляліся. Але тут само па сабе з'явілася пытанне аб мабіль. Бо калі будзе разводзіцца, дык нават і дзіаліць няма чаго... Перад людзьмі ніякавата. Усё ж колькі разоў жылі, анічога не займелі. Словам, сталі бегчы — шукаць мабіль. Два гады мы па ўсім чаргах матыліся, нарэшце, купілі.

Купілі, прывезлі, прывезлі задаваленыя, а і кажу:

— Ну што ж, Лёля, цяпер як быццам можам і развёсціся. Усё нібыта ў нас ёсць.

— На, — гаворыць жонка, — цяпер ніяк нельга. Толькі праз дзевяць месяцаў можа будзе.

— А ты што ж, — пытаюся, — яшчэ на штосьці запісалася?

— Ды не... Проста я цяжарная. І не хачу, каб дзіця без бацькі нарадзілася. Што людзі могуць падумаць?..

Я, вядома, з ёй пагадаўся. На-вошта, каб аб май жонцы, хоць і

аб былой, усялякіх плёткі распускілі? Карацей, пачакалі мы дзевяць месяцаў, і нарадзіўся ў нас сын.

— Вось цяпер, Коля, — гаворыць жонка, — можа ісці на ўсе чатыры бакі! А нахонт Паўліка не хвалюся. Мне мама дапаможа і дзяржава. Ты толькі аліменты спрабуй плаціць.

Прынуў і я і так і гэта, падлічыў што-кольвечна на паперцы, і атрымалася ў мяне дзяка сума: сто сорок тысяч рублёў! Гэта я толькі аліменту павінен буд плаціць. Які сэнс, пытаецца? Лепш ужо перабіць як-небудзь...

Праўда, за той час, што сына расцілі, я ўжо і забыўся пра развод. Але жонка памытала. Вельмі ўжо яна мяне не любіла, нават ўжо было, чым я яе.

— Ну вось цяпер, Коля, — гаворыць яна, — чакае нам няма чаго. Можна і развёсціся нарэшце. Усё скончылася ў нас адразу нешта светлае, юнае. Узлілі мы

білеты і паехалі. Яна ў бок Балтыйскага мора, а я — да Чорнага. Тры дні я там купаюся, загараю, адчуваю сябе, як аніёл, але тут прыгадаў, што ў нас чарга на легкаві падыходзіць. Гэта, не жартуючы, жонка машыну і перахопіць нейкім чынам... Імчуся дамоў, а там Лёля мая на чамадане сядзіць і плача.

Што ж нам рабіць, Мікола? — усхлівае яна. — Гэта ж нам ніколі не развёсціся. Я ж таксама ездзіць хачу. А яе, машыну, напалам не раздзеліш.

Гэта і па сённяшні дзень разам жывём. Ужо і дачу купілі, Садзім летам на тэрасе, глядзім на зоры і кожны пра сваё думае. Дакладней, кожны пра адно і тое ж. Якія ж шчаслівыя мы былі калісьці — тады, пасля вясялля, калі маглі свабодна паісці і развёсціся! І-і-і жыццё кахаць каго-сяго па-сапраўднаму!

— З ахвотай з'еў бы. А чаму ты ў мяне пытаешся?

— А таму! Цяпер мне зразумела, куды каўбаса падзелялася, хто ў краіне ўсю каўбасу з'еў. Абжора! Шкоднікі! Ворга працунага народа! Гэй, людзі, судзіце, усе судзі! Трымайце Іванова, гэта ён усю нашу каўбасу злопаў, ён мне сам толькі што прызнаўся!

## НЕПАРАДАК

Толькі брыгадзір разліў гарэлку па шклянках, як дзверы рэзка расчыніліся і ў вагончык уляцеў прабаб Эзюлін.

— Ага, галубкі, папаліся, так вас ператака... — уздрадаваў прабаб. — Распіваем спіртныя напіткі на рабочым месцы? Алкашы няшчасныя, ёрш тваю налева! Дзе ваш рабочы гонар, свядомасць, гордасць за высокае званне будаўніча? Пераварылі, разумееш, вагончык у забягалаўку? Як вас толькі, такіх п'януць, зямля носіць?

Прабаб падшоў да стала і імгненна асушыў усе тры шклянкі.

— Б-р-р, такая гадасць. І як вы толькі яе п'яце? — Эзюлін закусіў салёным агурком, катлеткай, і глядзіце мне, каб гэта было ў апошні раз! — строга папярэдаў ён напаследка сваіх падначаленых і пайшоў правяралі іншыя аб'екты.

## КІНААФІША МІНСКА

## БЕЛАРУСКАМУ КІНО — 70 ГОД

Кіно... Чаго толькі не толькі ў сабе гэтае слова! Для некага гэта неабсяжны невідомы свет, прыцягальны і прывабны. Для некага проста адчужае, забава. А для некага штодзёнае жыццё, прафесія нарэшце.

Аб'ядноўвае ўсіх гэтых людзей адно — кіно... Такое салодкае, загадкавае, неперакладнае... І, напэва, не трэба забываць тых, хто стаў для кінэма гэтага чуда, хаця б у 70-годдзе. Па ўсёй рэспубліцы пачаліся тэматычныя паказы фільмаў, прысвечаных гэтай знаменнай даче. Гледзячы энтузіясты ўбачылі такія беларускія мастацкія кінастужкі, як "Лясная вясна", "Да заўтра", "Кастусь Каліноўскі", "Двойчы народжаны", "Наш браніроўка", "Аз вярнуўся з Горад майстроў", "Шчаслівы чалавек", "Альпіскае балада", "Знак блыд", "Восенскія сны", "Вуліца без канца" і шмат іншых.

## "ЗА ШТО?"

Карціна створана кінамайстрамі Расіі. Яе паставіў па сценарыю Вацлава Міхальскага "Семнаццаці левых ботаў" рэжысёр Ілья Гурін.

Маленькі гарадок у правансаль. Неякая балюшка. Прыватны вартунык працуе стары, якому ўсё каліць. Адам Сцяпанавіч, да і папарт у яго выпраўлены на гэты ім. Але ж нямногія ведаюць, што балюшчы вартунык носіць і іншае імя — Аляксей Зыкаў.

Так здарылася, што прыйшоўся яму доўгія гады жыць думкамі. У адным ён ваяваў, трапіў у палон, уцёк з яго. Але нямецкі палон яму замяніў савецкімі лагерамі, абнавіўшы ў ім зрадзе. Яшчэ адны ўцёкі, шматлікія бадзёны на тэйзе. Дарма, маглі добрыя людзі, скавалі, дасталі іншы пашпарт, і зрабіў ён не Зыкаў, а Дамброўскі.

Аляксей вяртаецца ў гарад, дзе жывуць яго жонка з дачкой, але адкрыццё, бяжучы нашоўдзіць ім, ён не можа. І ўсё ягонае далейшае жыццё праходзіць пад паргоз выкрыцця — на яго аб'яўлены вышук.

Маленькая старошка замяняе яму дом, а радзіка сустрачае з жонкай ды разгледзе не толькі дачку Лізу — сямейнае жыццё. Так мінаюць гады.

У карціне здымаліся вядомыя кінаакцёры Іван Лапкіна, Ада Рогачук, Барыс Нязоруа, Лосьёна Ачунічэва, Алена Дробышава, Гар Бочкін.

## "САМ Я — ВЯЦІ УРАДЖЭНЕЦ"

Вытворчасць Сявядлоўскай кінастудыі. Аўтар сценарыя — Уладзімір Круцін, рэжысёр — Віталій Кальчук.

Кірыкаў быў у вёсцы на асобым становішчы — у яго быў конь. А што значыць чалавек, які мае каня? Ды гэта першы чалавек у вёсцы. Агароды араць трэба, трактар на прысідзіны ўчастак не зведзе, а конь, калі ласка, ну, і плуцілі адпаліць. Араць трэба з аднаго боку ў гарад, дзе жывуць яго жонка з дачкой. Так што, у сёзон сельскагаспадарчых работ бедны Кірыкаў не прасыхаў, а таму як натура ў яго шырокая, то разам з ім за кампанію не прасыхалі і явяскоўныя мужыкі. Увогуле, пасля чарговай п'яні прыхалілі ў Кірыкава сэрца, ды так ледзь каня аддаў.

І курцы. Сябры-субуціны не абыдлілі такога рашэння, іначы, што так разка выходзіць у "завязку" нельга. Кірыкаў быў непахісны. Таму адразу ўзнікла праблема — як аплываць працу. Працаўнік

## 15 верасня

"МАСКВА": "Нудыя до-пуск" — 14.00, 17.40, 19.30, 21.20. "Дафініс Хлоя" — 15.50. "Інфармацыйна-музычная праграма" — 22.00.

"КАСТУШКІ": "Жаноча тайна" — 14.00, 17.30, 21.00. "Дафініс Хлоя" — 15.50, 19.10. "Музычна-папулярная праграма" — 22.00.

"АУРА": "Набураска ідзе ў школу" і інш. м/ф (д) — 13.30. "Дафініс Хлоя" — 15.50. "Правілы на продаж" — 17.40, 19.20. "Небяспечны бізнес" — 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 21.00.

"БЯРЭСЦЕ": "Дзікае каханне" — 12.00, 17.40. "Галіна на продаж" — 14.10, 16.00. "Правілы на продаж" — 17.40, 19.20. "Небяспечны бізнес" — 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 21.00.

"БЯРЭСЦЕ": "Дзікае каханне" — 12.00, 17.40. "Галіна на продаж" — 14.10, 16.00. "Правілы на продаж" — 17.40, 19.20. "Небяспечны бізнес" — 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 21.00.

"БЯРЭСЦЕ": "Дзікае каханне" — 12.00, 17.40. "Галіна на продаж" — 14.10, 16.00. "Правілы на продаж" — 17.40, 19.20. "Небяспечны бізнес" — 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 21.00.

Клеатры "\*\*\*\*" — 17.00, 19.00, 20.40.

"КАМСАМОЛЕЦ": "Да мяне, Мухтар!" (д) — 10.30. "Смяротны аклад" — 10.30, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00. "Прыватны курорт" — 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 21.00. "Аніёл-3" — 15.00, 17.00. Зала індыйскага фільма: "Сцяна" (с.с.) — 13.40, 19.40.

"МІР": "Небяспечны бізнес" — 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00. "Фенікс-воін" (д) Вайна амазо-нак" — 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 21.00. "Смяротны заклад" — 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 21.00. "Метамарфозы: фактар чужых" — 14.30, 16.30, 18.30.

"ПІНЕР": "Давід і Сэндзі" (д) — 10.00. "Басанон Ген" (д) — 10.00. "Скарпіон" — 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30. "Валкі" — 13.20, 18.30.

"РАКЕТА": "Твая воля, Божа!" — 18.00. "Рабіныя сексу" — 16.10, 20.00. "Відзак" — 17.00, 19.30.

— дзіцяці свая: — дзіцяці да 16 гадоў дапускаюцца ў суправаджэнні бацькоў; — дзіцяці да 16 гадоў не дапускаюцца: (а) — імпэтныя сродкі (сродкі на 50 працэнтаў ад кошту білета); (б) — імпэтныя сродкі (кошт білета на 30 працэнтаў вышэйшай).

— дзіцяці свая: — дзіцяці да 16 гадоў дапускаюцца ў суправаджэнні бацькоў; — дзіцяці да 16 гадоў не дапускаюцца: (а) — імпэтныя сродкі (сродкі на 50 працэнтаў ад кошту білета); (б) — імпэтныя сродкі (кошт білета на 30 працэнтаў вышэйшай).

## ХАТНІ ЭКРАН

## 15, чапвер

Беларускае тэлебачанне  
8.00. Рэанімацыя.  
8.10. Пад купалам Сусвету.  
8.20. Надзея.  
8.30. Плях халіна на жарты.  
8.40. "Колер папаратніка". Фільм-канцэрт.  
9.30. "Мое каханне, мой смутак".  
10.30. Урокі дэма.  
11.05. "Раскаванне распачаць".  
13.15. "Бімба". У студыі ўрач-секс-паталаг.  
13.35. "Людзі на балоце. Палеская хроніка".  
15.50. Мультфільм.  
16.15. "Бімба". Музычныя навіны.  
17.30. Навіны.  
17.40. Парады агародніку.  
18.10. Абласныя навіны (Гродна).  
18.25. Навіны Бі-бі-сі.  
19.00. Заставайцеся на месцы.  
19.05. Рэпартаж з фестывалю ўрабодкай музыкі і паўцы.  
20.20. Плях халіна на жарты.  
20.30. Кантэкт.  
20.35. Калыханка.  
21.00. Панарама.  
21.35. "Мое каханне, мой смутак".  
22.35. Пад купалам Сусвету.  
22.45. Ніка.  
23.00. "Крок".  
0.30. Надзея.

Канал "Астанкіна"  
7.00, 10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 23.35. Навіны.  
8.00. Агляд рынку нерухомасці.  
8.15. Паглядзі, паслухай...  
8.35. "Дзяка рука".  
9.05. У свеце жыццё.  
9.45. Прадпрыемствы.  
15.25. "Вайна гобатаў".  
15.50. Мультфільм.  
18.05. ...Да 16 і старэйшым.  
18.40. Палета.  
19.25. Мінэла.  
19.40. Загада СБ.  
19.50, 20.30. Надзея.  
18.00. Галзіна пік.  
18.25. "Дзяка рука".  
18.55. Эскімоў.  
19.40. Добра ночы, малышы!  
20.40. Маска-Кроль.  
21.00. Ляма "Мільён".  
21.30. "Я і Капітан".  
23.45. Кінафестываль "Кінашок-94".  
0.15. Я вам спяшу.  
0.40. Прас-экспресс.

Канал "Расія"  
6.00, 11.00, 15.00, 19.00, 22.00. Весткі.  
7.00. Час дзеляў людзей.  
7.30. Сам сабе ражысёр.  
8.00. Навіны 30-бі-сі.  
8.25. Кліп-антракт. Ю.Шатую.  
8.30. Пахалі.  
8.40. "Санта-Барбара".  
9.30. "Дом Раманавых". Д/ф.

Канал "Астанкіна"  
7.00, 10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 23.35. Навіны.  
8.00. Агляд рынку нерухомасці.  
8.15. Паглядзі, паслухай...  
8.35. "Дзяка рука".  
9.05. У свеце жыццё.  
9.45. Прадпрыемствы.  
15.25. "Вайна гобатаў".  
15.50. Мультфільм.  
18.05. ...Да 16 і старэйшым.  
18.40. Палета.  
19.25. Мінэла.  
19.40. Загада СБ.  
19.50, 20.30. Надзея.  
18.00. Галзіна пік.  
18.25. "Дзяка рука".  
18.55. Эскімоў.  
19.40. Добра ночы, малышы!  
20.40. Маска-Кроль.  
21.00. Ляма "Мільён".  
21.30. "Я і Капітан".  
23.45. Кінафестываль "Кінашок-94".  
0.15. Я вам спяшу.  
0.40. Прас-экспресс.

Канал "Расія"  
6.00, 11.00, 15.00, 19.00, 22.00. Весткі.  
7.00. Час дзеляў людзей.  
7.30. Сам сабе ражысёр.  
8.00. Навіны 30-бі-сі.  
8.25. Кліп-антракт. Ю.Шатую.  
8.30. Пахалі.  
8.40. "Санта-Барбара".  
9.30. "Дом Раманавых". Д/ф.

Канал "Астанкіна"  
7.00, 10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 23.35. Навіны.  
8.00. Агляд рынку нерухомасці.  
8.15. Паглядзі, паслухай...  
8.35. "Дзяка рука".  
9.05. У свеце жыццё.  
9.45. Прадпрыемствы.  
15.25. "Вайна гобатаў".  
15.50. Мультфільм.  
18.05. ...Да 16 і старэйшым.  
18.40. Палета.  
19.25. Мінэла.  
19.40. Загада СБ.  
19.50, 20.30. Надзея.  
18.00. Галзіна пік.  
18.25. "Дзяка рука".  
18.55. Эскімоў.  
19.40. Добра ночы, малышы!  
20.40. Маска-Кроль.  
21.00. Ляма "Мільён".  
21.30. "Я і Капітан".  
23.45. Кінафестываль "Кінашок-94".  
0.15. Я вам спяшу.  
0.40. Прас-экспресс.

Канал "Расія"  
6.00, 11.00, 15.00, 19.00, 22.00. Весткі.  
7.00. Час дзеляў людзей.  
7.30. Сам сабе ражысёр.  
8.00. Навіны 30-бі-сі.  
8.25. Кліп-антракт. Ю.Шатую.  
8.30. Пахалі.  
8.40. "Санта-Барбара".  
9.30. "Дом Раманавых". Д/ф.

Канал "Астанкіна"  
7.00, 10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 23.35. Навіны.  
8.00. Агляд рынку нерухомасці.  
8.15. Паглядзі, паслухай...  
8.35. "Дзяка рука".  
9.05. У свеце жыццё.  
9.45. Прадпрыемствы.  
15.25. "Вайна гобатаў".  
15.50. Мультфільм.  
18.05. ...Да 16 і старэйшым.  
18.40. Палета.  
19.25. Мінэла.  
19.40. Загада СБ.  
19.50, 20.30. Надзея.  
18.00. Галзіна пік.  
18.25. "Дзяка рука".  
18.55. Эскімоў.  
19.40. Добра ночы, малышы!  
20.40. Маска-Кроль.  
21.00. Ляма "Мільён".  
21.30. "Я і Капітан".  
23.45. Кінафестываль "Кінашок-94".  
0.15. Я вам спяшу.  
0.40. Прас-экспресс.

Канал "Расія"  
6.00, 11.00, 15.00, 19.00, 22.00. Весткі.  
7.00. Час дзеляў людзей.  
7.30. Сам сабе ражысёр.  
8.00. Навіны 30-бі-сі.  
8.25. Кліп-антракт. Ю.Шатую.  
8.30. Пахалі.  
8.40. "Санта-Барбара".  
9.30. "Дом Раманавых". Д/ф.

Канал "Астанкіна"  
7.00, 10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 23.35. Навіны.  
8.00. Агляд рынку нерухомасці.  
8.15. Паглядзі, паслухай...  
8.35. "Дзяка рука".  
9.05. У свеце жыццё.  
9.45. Прадпрыемствы.  
15.25. "Вайна гобатаў".  
15.50. Мультфільм.  
18.05. ...Да 16 і старэйшым.  
18.40. Палета.  
19.25. Мінэла.  
19.40. Загада СБ.  
19.50, 20.30. Надзея.  
18.00. Галзіна пік.  
18.25. "Дзяка рука".  
18.55. Эскімоў.  
19.40. Добра ночы, малышы!  
20.40. Маска-Кроль.  
21.00. Ляма "Мільён".  
21.30. "Я і Капітан".  
23.45. Кінафестываль "Кінашок-94".  
0.15. Я вам спяшу.  
0.40. Прас-экспресс.

Канал "Расія"  
6.00, 11.00, 15.00, 19.00, 22.00. Весткі.  
7.00. Час дзеляў людзей.  
7.30. Сам сабе ражысёр.  
8.00. Навіны 30-бі-сі.  
8.25. Кліп-антракт. Ю.Шатую.  
8.30. Пахалі.  
8.40. "Санта-Барбара".  
9.30. "Дом Раманавых". Д/ф.

Канал "Астанкіна"  
7.00, 10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 23.35. Навіны.  
8.00. Агляд рынку нерухомасці.  
8.15. Паглядзі, паслухай...  
8.35. "Дзяка рука".  
9.05. У свеце жыццё.  
9.45. Прадпрыемствы.  
15.25. "Вайна гобатаў".  
15.50. Мультфільм.  
18.05. ...Да 16 і старэйшым.  
18.40. Палета.  
19.25. Мінэла.  
19.40. Загада СБ.  
19.50, 20.30. Надзея.  
18.00. Галзіна пік.  
18.25. "Дзяка рука".  
18.55. Эскімоў.  
19.40. Добра ночы, малышы!  
20.40. Маска-Кроль.  
21.00. Ляма "Мільён".  
21.30. "Я і Капітан".  
23.45. Кінафестываль "Кінашок-94".  
0.15. Я вам спяшу.  
0.40. Прас-экспресс.

Канал "Расія"  
6.00, 11.00, 15.00, 19.00, 22.00. Весткі.  
7.00. Час дзеляў людзей.  
7.30. Сам сабе ражысёр.  
8.00. Навіны 30-бі-сі.  
8.25. Кліп-антракт. Ю.Шатую.  
8.30. Пахалі.  
8.40. "Санта-Барбара".  
9.30. "Дом Раманавых". Д/ф.